

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2021 EUR	Ansatz 2020 EUR	mehr (+) weniger (-) 2021 EUR	IST 2019 TEUR
------------------	-----------------	-----------------------	-----------------------	--	---------------------

06 106

**Fachbereich Medizin der Rheinisch-  
Westfälischen Technischen Hochschule  
Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Dieses Kapitel ist der Budgeteinheit Ministerium für Kultur und Wissenschaft zugeordnet. Siehe Vermerk Nr. 2 bei Kapitel 06 010.

**A u s g a b e n**

**Zuweisungen und Zuschüsse  
(ohne Ausgaben für Investitionen)**

682 10	132	Zuschuss für den laufenden Betrieb für Forschung und Lehre im Fachbereich Medizin. . . . .	123 474 300	123 177 000	+297 300	115 672
		1. Gemäß § 31 b Abs. 1 Satz 1 Hochschulgesetz (HG) in der Fassung des Artikel 1 HMG stellt das Land der Universität für Forschung und Lehre im Fachbereich Medizin einen gesonderten Zuschuss für den laufenden Betrieb zur Verfügung. Die Universität leitet die Mittel ungeschmälert und unverzüglich an den Fachbereich Medizin weiter. Über die Verwendung des Zuschusses entscheidet gemäß § 31 b Abs. 2 HG der Fachbereich Medizin im Rahmen der Festlegungen des Hochschulentwicklungsplanes; von den Mitteln sind 3.175.380 EUR für Aufwendungen für BIOMAT sowie 2.380.500 EUR für Aufwendungen für einen "Forschungsfonds" vorbehalten.				
		2. Siehe Haushaltsvermerk Nr. 1 bei Kapitel 06 102 Titel 682 10.				
		3. Einsparungen bei den Ausgaben dieses Titels dürfen, soweit sie nicht zur Deckung von Mehrausgaben bei Titel 891 30 herangezogen werden, zur Leistung von Ausgaben bei Titel 891 10 verwendet werden.				
		4. Die Planstellen und Stellen sind ausschließlich für den Fachbereich Medizin ausgebracht.				

## Erläuterungen

**Zu Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen:**

Das Universitätsklinikum ist gemäß § 1 der Rechtsverordnung für die Universitätskliniken Aachen, Bonn, Düsseldorf, Essen, Köln und Münster (Universitätsklinikum-Verordnung - UKVO) eine rechtsfähige Anstalt des öffentlichen Rechts.

Im Haushaltsplan werden der gesonderte Zuschuss für den laufenden Betrieb für Forschung und Lehre im Fachbereich Medizin, der Zuschuss für betriebsnotwendige Kosten des Universitätsklinikums, die Zuschüsse für Investitionen und die Planstellen veranschlagt.

**Zu Titel 682 10:**

Der ausgebrachte Zuschuss dient der Deckung der Aufwendungen des Universitätsklinikums in Forschung und Lehre.

Die im Wirtschaftsplan ausgebrachten Personalaufwendungen dienen der Deckung der Vergütungen des in Forschung und Lehre eingesetzten wissenschaftlichen und nichtwissenschaftlichen Personals. Die Angehörigen des nichtwissenschaftlichen Personals sind Bedienstete des Universitätsklinikums. Ihre Planstellen und Stellen sind daher im Haushalt des Landes nicht ausgebracht.

**Übersicht über den Wirtschaftsplan des Fachbereichs Medizin**

	Ansatz 2021 EUR	Ansatz 2020 EUR
<b>Erträge</b>		
1. Drittmittel	-	-
2. Zuführungen des Landes	123.474.300	123.177.000
3. Sonstige betriebliche Erträge	-	-
4. Zinsen und ähnliche Erträge	-	-
5. Außerordentliche Erträge	-	-
<b>Summe Erträge</b>	<b>123.474.300</b>	<b>123.177.000</b>
<b>Aufwendungen</b>		
1. Personalaufwendungen	102.110.200	100.549.800
2. Sachaufwendungen	21.364.100	22.627.200
3. Drittmittel	-	-
4. Sonstiges	-	-
5. Sonstige Zuschüsse und ähnliche Aufwendungen	-	-
6. Außerordentliche Aufwendungen	-	-
<b>Summe Aufwendungen</b>	<b>123.474.300</b>	<b>123.177.000</b>

**Planstellen**

Besoldungs-Vermerke gruppe	Stellensoll 2021	Stellensoll 2020	mehr (+) / weniger (-)
W 3 Davon 1 (1) ohne Besoldungsaufw. - Stiftungsprof. - kw 01.03.2025 -	45	45	-
W 2	45	45	-
W 1	10	10	-
A 16	-	-	-
A 15	2	2	-
A 14 Davon 65 (65) auf Zeit	76	76	-
A 13 EA Davon 94 (94) auf Zeit	100	100	-
A 13 BA	-	-	-
A 12	-	-	-
A 11	-	-	-
A 10	-	-	-
A 9 EA	-	-	-
A 9 BA	-	-	-
A 8	-	-	-
A 7 EA	-	-	-
A 6 EA	-	-	-
<b>Gesamt</b>	<b>278</b>	<b>278</b>	<b>-</b>

2 (2) Stellen W 3 und 2 (2) Stellen W 2 für gemeinsame Berufungen mit außeruniversitären Einrichtungen.



Erläuterungen

**Stellen für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer**

haushaltstechnische Einreihung vergleichbar	Vermerke	Stellensoll 2021	Stellensoll 2020	mehr (+) / weniger (-)
AT	die Vergütung erfolgt analog W 2	1	1	-
Laufbahngruppe 2.2		662	662	-
Laufbahngruppe 2.1		-	-	-
Laufbahngruppe 1.2		-	-	-
Laufbahngruppe 1.1		-	-	-
<b>Gesamt</b>		<b>663</b>	<b>663</b>	<b>-</b>
Stellen für Auszubildende		-	-	-

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2021 EUR	Ansatz 2020 EUR	mehr (+) weniger (-) 2021 EUR	IST 2019 TEUR
682 20 132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für betriebsnotwendige Kosten. . . . .	19 818 700	7 052 100	+12 766 600	6 472
<b>Ausgaben für Investitionen</b>					
Die Mittel sind zur Selbstbewirtschaftung bestimmt (§ 15 Abs. 2 LHO).					
891 10 132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für die Beschaffung von Anlage- und Gebrauchsgütern. . . . . Siehe Haushaltsvermerk Nr. 3 bei Titel 682 10.	8 770 200	8 770 200	—	21 169
891 20 132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für Bauunterhaltungsmaßnahmen sowie in sich abgeschlossene Maßnahmen zur Energieeinsparung und Emissionsminderung im Gebäudebestand sowie für kleine Neu-, Um- und Erweiterungsbauten sowie für die Grunderneuerung von Bestandsgebäuden und technischer Infrastruktur einsch. damit zusammenhängender Erneuerungsmaßnahmen. . Siehe Haushaltsvermerk zu den Ausgaben für Investitionen bei Kapitel 06 102.	20 000 000	20 000 000	—	23 083
891 25 132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für IT-Investitionen. . . . .	2 500 000	2 000 000	+500 000	2 000

Erläuterungen

**Zu Titel 682 20:**

Veranschlagt sind die notwendigen Betriebskosten des Universitätsklinikums.

	2021	2020
1. Kindertagesstätte	2.052.300	1.632.200
2. Feuerwehr	5.766.400	5.419.900
3. Massageschule	–	–
4. Öffentliches Gesundheitswesen	–	–
5. Betriebssicherheit	12.000.000	–
Zusammen	19.818.700	7.052.100

Gemäß § 31 b Abs. 1 Satz 1 HG, § 9 Abs. 1 Satz 1 und 3 UKVO werden die Zuschüsse für betriebsnotwendige Kosten als Festbetrag gewährt.

**Zu den Ausgaben für Investitionen :**

Die Investitionen werden anteilig aus Zuweisungen des Bundes gemäß Art. 91 b GG oder Art. 143 c GG finanziert.

**Zu Titel 891 20:**

Die Kosten für kleine Neu-, Um- und Erweiterungsbauten dürfen einen Betrag von 2.000.000 Euro (einschl. Ersteinrichtung) nicht übersteigen. Die Grunderneuerung von Bestandsgebäuden und technischer Infrastruktur umfasst auch die Ersteinrichtung, soweit erforderlich, sowie die Herrichtung und Anpassung an den rechtlichen, technischen und wirtschaftlichen Standard im Rahmen der Erfüllung der Auflagen der Gesundheits-, Gewerbe- und Bauaufsicht.

**Zu Titel 891 25:**

Der Zuschuss dient der Finanzierung von Investitionen in die IT-Infrastruktur. Die Kosten einzelner Maßnahmen dürfen einen Betrag von 4.000.000 EUR nicht übersteigen.

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz	Ansatz	mehr (+) weniger (-)	IST
		2021 EUR	2020 EUR	2021 EUR	2019 TEUR
891 30 132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für sonstige Investitionen. . . . . 1. In den Erläuterungen ausgebrachte Sperrvermerke sind verbindlich. 2. Siehe Haushaltsvermerk Nr. 3 bei Titel 682 10. 3. Siehe Haushaltsvermerk zu den Ausgaben für Investitionen bei Kapitel 06 102.	21 956 200	17 382 600	+4 573 600	17 535
	Gesamtausgaben Kapitel 06 106. . . . .	196 519 400	178 381 900	+18 137 500	185 931

## Erläuterungen

## Zu Titel 891 30:

## Die Mittel sind für folgende Maßnahmen vorgesehen:

Maßnahme	Gesamtkosten		Bewilligt bis 2019 TEUR	Ansatz 2020 TEUR	Ansatz 2021 TEUR	Vorbe- halten TEUR
	TEUR	TEUR				
I. Baukosten von Maßnahmen, die aus anderen Haushaltsstellen finanziert werden						
a) Zentrale OP-Abteilung UK-AC 522 (MedMoP)						
Baukosten lt. Kostenschätzung	-	90.450,0	-	-	-	90.450,0
b) Psychiatrie UK-AC 524 (MedMoP)						
Baukosten lt. Kostenschätzung	4.320,0	-	-	-	-	-
abzgl. Zuschuss aus Kapitel 06 010 TGr.88	4.320,0	-	-	-	-	-
II. Ersteinrichtung von Maßnahmen, die aus anderen Haushaltsstellen finanziert werden						
a) Zentrale OP-Abteilung UK-AC 522 (MedMoP)						
Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenschätzung	-	30.000,0	-	-	-	30.000,0
b) Psychiatrie UK-AC 524 (MedMoP)						
Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenschätzung	2.000,0	-	-	-	-	-
abzgl. Zuschuss aus Kapitel 06 010 TGr. 88	-1.680,0	320,0	-	-	-	320,0
c) Umbau Radiologie und Neuroradiologie UK-AC 525						
Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenschätzung	-	6.500,0	3.550,0	2.950,0	-	-
III. Operative Intensivpflege UK-AC 418 (MedMoP)						
a) Baukosten lt. Kostenermittlung						
Baukosten lt. Kostenschätzung	30.348,4	-	-	-	-	-
Baukosten lt. Kostenschätzung	59.111,6	89.460,0	34.762,5	-	-	54.697,5
b) Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenschätzung						
Baukosten lt. Kostenschätzung	-	18.000,0	3.000,0	-	-	15.000,0
IV. Bauliche Sanierung und Neustrukturierung der Pflegeetagen, 1. BA UK-AC 433						
a) Baukosten lt. richtiger Kostenermittlung						
Baukosten lt. Kostenschätzung	-	69.511,7	69.511,7	-	-	-
b) Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenermittlung						
Baukosten lt. Kostenschätzung	-	11.846,0	11.846,0	-	-	-
V. Erneuerung der 24 Systemzentralen der Klimaanlage des Universitätsklinikums UK-AC 415						
Baukosten lt. Kostenermittlung	-	34.330,0	12.300,0	-	-	22.030,0
VI. Errichtung eines Hubschrauberlandeplatzes u. erforderliche Brandschutzmaßnahmen sowie Anschlussarbeiten der Medienversorgung UK-AC 432						
a) Baukosten lt. richtiger Kostenermittlung						
Baukosten lt. Kostenschätzung	-	10.415,2	10.392,0	23,2	-	-
VII. Neustrukturierung der Zentralen OP-Abteilung, 1. BA Hybrid-OP UK-AC 424 (MedMoP)						
von den Baukosten sind Mittel i. H. v. 2.739.552 EUR gesperrt						
a) Baukosten lt. richtiger Kostenermittlung						
Baukosten lt. Kostenschätzung	8.500,0	-	-	-	-	-
abzgl. Zuschuss aus Kapitel 06 102	-1.784,6	6.715,4	6.715,4	-	-	-
von den Kosten für die Ersteinrichtung sind Mittel i. H. v. 168.000 EUR gesperrt						
b) Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenermittlung						
Baukosten lt. Kostenschätzung	1.680,4	-	-	-	-	-
Ersteinrichtung lt. Kostenschätzung	819,6	2.500,0	2.100,0	-	400,0	-



**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

## Erläuterungen

**Die Mittel sind für folgende Maßnahmen vorgesehen:**

Maßnahme	Gesamtkosten		Bewilligt bis 2019 TEUR	Ansatz 2020 TEUR	Ansatz 2021 TEUR	Vorbe- halten TEUR
	TEUR	TEUR				
VIII. Kinder- u. Jugendpsychiatrie						
UK-AC 512 (MedMoP)						
a) Baukosten lt. richtiger Kostenermittlung	11.971,3	–	–	–	–	–
Baukosten lt. Kostenschätzung	7.028,7	–	–	–	–	–
abzgl. Überbewilligung bei anderen Maßnahmen	-315,7	18.684,3	13.974,3	5.000,0	–	-290,0
b) Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenermittlung	–	1.233,0	1.500,0	–	–	-267,0
IX. Grundinstandsetzung der Abwasserinstallation des Universitätsklinikums						
UK-AC 427						
Baukosten lt. Kostenermittlung	–	4.990,0	4.990,0	–	–	–
X. Erneuerung Mechanik und Elektrik der AWT-Anlage						
UK-AC 437 (MedMoP)						
Baukosten lt. Kostenermittlung	6.431,0	–	–	–	–	–
Baukosten lt. Kostenschätzung	440,0	6.871,0	6.449,5	421,5	–	–
XI. Betriebskindergartenstätte/SPZ/PR						
UK-AC 515 (MedMoP)						
von den Baukosten sind Mittel i. H. v. 60.000 EUR gesperrt						
a) Baukosten lt. richtiger Kostenermittlung	12.566,0	–	–	–	–	–
Baukosten lt. Kostenschätzung	7.534,0	–	–	–	–	–
abzgl. Überbewilligung bei aufgegebener Maßnahme	-1.750,0	–	–	–	–	–
UK-AC 439						
abzgl. Zuschuss aus Kapitel 06 102	-6.400,0	11.950,0	11.350,0	–	600,0	–
von den Kosten für die Ersteinrichtung sind Mittel i. H. v. 250.000 EUR gesperrt						
b) Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenermittlung	–	1.333,0	1.400,0	–	–	-67,0
XII. Erneuerung der Dampf-, Kälte- u. Wärmeversorgung sowie des Blockheizkraftwerks						
UK-AC 516 (MedMoP)						
a) Baukosten lt. Kostenermittlung	56.706,8	–	–	–	–	–
Baukosten lt. Kostenschätzung	13.293,8	–	–	–	–	–
abzgl. Zuschuss aus Kapitel 06 102	-16.527,2	53.473,4	56.706,8	–	–	-3.233,4
von den Kosten für die Ersteinrichtung sind Mittel i. H. v. 40.000 EUR gesperrt						
b) Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenermittlung	189,0	–	–	–	–	–
Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenschätzung	27,0	216,0	216,0	–	–	–
XIII. Neubau Rechenzentrum						
UK-AC 517						
von den Baukosten sind Mittel i. H. v. 200.000 EUR gesperrt						
a) Baukosten lt. richtiger Kostenermittlung	7.600,0	–	–	–	–	–
abzgl. Überbewilligung bei anderen Maßnahmen	-4.150,0	3.450,0	500,0	–	2.950,0	–
b) Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenermittlung	–	2.100,0	1.903,0	–	197,0	–
XIV. Umsetzung des Brandschutzgutachtens 1. Teilmaßnahme; Entrauchung d. Treppenhäuser						
UK-AC 412 (MedMoP)						
Baukosten lt. richtiger Kostenermittlung	–	15.369,0	15.369,0	–	–	–

## Erläuterungen

## Die Mittel sind für folgende Maßnahmen vorgesehen:

Maßnahme	Gesamtkosten		Bewilligt bis 2019 TEUR	Ansatz 2020 TEUR	Ansatz 2021 TEUR	Vorbe- halten TEUR
	TEUR	TEUR				
<b>XV. Radiopharmakalabor</b>						
UK-AC 518 (MedMoP)						
a) Baukosten lt. berechtigter Kostenermittlung	6.675,0	–	–	–	–	–
Baukosten lt. Kostenschätzung	1.215,0	–	–	–	–	–
abzgl. Zuschuss aus Kapitel 06 010 TGr. 88	7.890,0	–	6.675,0	1.215,0	–	-7.890,0
von den Kosten für die Ersteinrichtung sind Mittel i. H. v. 268.690 EUR gesperrt						
b) Ersteinrichtungskosten; Kosten lt. Kostenermittlung	4.382,0	–	–	–	–	–
Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenschätzung	1.149,0	–	–	–	–	–
abzgl. Zuschuss aus Kapitel 06 010 TGr. 88	-5.531,0	–	4.820,1	272,9	–	-5.093,0
<b>XVI. Umsetzung des Brandschutzgutachtens 5. Teilmaßnahme Austausch der Brandschutzklappen</b>						
UK-AC 519						
Baukosten lt. Kostenschätzung	76.063,0	–	–	–	–	–
abzgl. Überbewilligung bei anderen Maßnahmen	-3.233,4	–	–	–	–	–
abzgl. Zuschuss aus Kapitel 06 010 TGr. 88	-76.000,0	-3.170,4	9.800,0	6.000,0	–	-18.970,4
<b>XVII. Erweiterungsgebäude Strahlentherapie</b>						
UK-AC 520 (MedMoP)						
a) Baukosten lt. Kostenschätzung	–	25.000,0	13.000,0	–	–	12.000,0
b) Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenschätzung	–	5.000,0	–	–	–	5.000,0
<b>XVIII. Sanierung Endoskopie 2. BA</b>						
UK-AC 521 (MedMoP)						
a) Baukosten lt. Kostenermittlung	3.910,0	–	–	–	–	–
Baukosten lt. Kostenschätzung	1.800,0	5.710,0	4.910,0	500,0	300,0	–
b) Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenermittlung	–	1.181,7	1.300,0	–	–	-118,3
<b>XIX. Umsetzung des Brandschutzgutachtens 4. Teilmaßnahme; Anpassung der Brandabschlüsse - Wände und Decken - an die geltenden Vorschriften</b>						
von den Baukosten sind Mittel i. H. v. 81.000 EUR gesperrt						
Baukosten lt. berechtigter Kostenermittlung	–	9.665,4	10.401,0	–	–	-735,6
<b>XX. Neubau MTI Tierstall und Labore</b>						
UK-AC 526						
Planungskosten	–	1.850,0	1.850,0	–	–	–
<b>XXI. Brandschutztechnische Ertüchtigung der Apotheke - GMP Labor</b>						
UK-AC 523						
a) Baukosten lt. Kostenermittlung	–	10.330,0	5.320,8	1.000,0	4.009,2	–
b) Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenschätzung	–	1.000,0	–	–	1.000,0	–
<b>XXII. Kauf und Sanierung des MTZ-Gebäudes zur Realisierung von Forschungsflächen</b>						
UK-AC 504						
von den Baukosten sind Mittel i. H. v. 28.000 EUR gesperrt						
a) Baukosten lt. berechtigter Kostenermittlung	–	10.001,5	5.557,7	–	–	4.443,8
b) Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenermittlung	–	477,9	–	–	–	477,9
<b>XXIII. Sanierung der Intensivstation Med. Klinik III</b>						
UK-AC 527						
a) Baukosten lt. Kostenschätzung	–	9.000,0	7.200,0	–	–	1.800,0
<b>XXIV. Erweiterung Ersatznetzanlage (Notstrom)</b>						
UK-AC 528						
a) Baukosten lt. Kostenschätzung	–	6.900,0	3.900,0	–	–	3.000,0



Erläuterungen

**Die Mittel sind für folgende Maßnahmen vorgesehen:**

Maßnahme	Gesamtkosten		Bewilligt bis 2019 TEUR	Ansatz 2020 TEUR	Ansatz 2021 TEUR	Vorbe- halten TEUR
	TEUR	TEUR				
XXV. Fortführung Brandschutzmaßnahmen Baukosten lt. Kostenschätzung	–	67.437,0	–	–	10.000,0	57.437,0
XXVI. Bauplanung auf Grundlage Masterplan	–	5.000,0	–	–	2.500,0	2.500,0
XXVII. Infrastrukturmaßnahmen für Neubauten UK-AC 533 Planungskosten	–	1.000,0	–	1.000,0	–	–
Summe	–	646.101,1	343.270,8	18.382,6	21.956,2	262.491,5

Die Änderung des Ansatzes 2020 i.H.v. 1.000.000 EUR ergibt sich aus der Umsetzung der Mittel aus Kapitel 06 102 Titel 891 31 im Haushaltsvollzug 2020 gem. § 11 Abs.3 Satz 1 Nr. 2 HHG.

Soweit Kostenschätzungen vorliegen, sind die Mittel gemäß § 24 Abs. 3 Satz 3 LHO gesperrt.